

**Abschlussveranstaltung des Deutsch-Russischen Jahres
der kommunalen und regionalen Partnerschaften 2017/2018
14. September 2018, im Auswärtigen Amt, Berlin**



- 09.00 Uhr Registrierung der Teilnehmer
- 10.00 Uhr **Sitzung der Arbeitsgruppen:**
- 1. AG: Russische und deutsche Strategien für eine Verbesserung der Lebensqualität in den Kommunen und Regionen** (Rathenau-Saal)
 - 2. AG: Energieversorgung und nachhaltige Stadtentwicklung** (Stresemann-Saal)
 - 3. AG: Zivilgesellschaft gestaltet Städtepartnerschaften** (Adenauer-Saal)
 - 4. AG: Aktive Zivilgesellschaft im sozialen Bereich: Entwicklungen, Ergebnisse und Perspektiven in deutsch-russischen Partnerschaften.** (Willy-Brandt-Saal)
- 11.30 Uhr Kaffeepause
- 12.00 Uhr Fortsetzung der Sitzung der Arbeitsgruppen
- 13.00 Uhr Mittagspause
- 14.30 Uhr **Eröffnung im Plenum** (Weltsaal)
Grußworte
- Michelle Müntefering**, Staatsministerin im Auswärtigen Amt
- Bernhard Kaster**, Bürgermeister a.D., MdB a.D., Mitglied des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.
- Stanislaw Moscharow**, Präsident, Verband der russischen Städte
- Markus Lewe**, Präsident des Deutschen Städtetages, Oberbürgermeister der Stadt Münster
- Oleg Melnitschenko**, Vorsitzender des Ausschusses für Föderalen Aufbau, Regionalpolitik, kommunale Selbstverwaltung und Angelegenheiten des Nordens, Föderationsrat der Russischen Föderation, Vorsitzender des Allrussischen Rates für kommunale Selbstversammlung
- 15.00 Uhr **Podiumsdiskussion**
„Blick zurück und nach vorn: „Deutsch-Russische kommunale und regionale Partnerschaften“
- Dirk Wiese MdB**, Koordinator für die zwischengesellschaftliche Zusammenarbeit mit Russland, Zentralasien und den Ländern der Östlichen Partnerschaft
- Michail Schwydkoj**, Sonderbeauftragter des Präsidenten der RF für internationale kulturelle Zusammenarbeit, Außenministerium der RF, Mitglied des Kuratoriums des Deutsch-Russischen Forums e.V.
- Dr. Andreas Görden**, Leiter der Abteilung Kultur und Kommunikation, Auswärtiges Amt
- Wladimir Slepzow**, Oberbürgermeister der Stadt Jaroslawl

Peter Franke, Vorsitzender des Vorstands, Bundesverband Deutscher West-Ost Gesellschaften (BDWO)

Sergej Paramonow, Vizepräsident der Assoziation der Partnerstädte

Moderation:

Prof. Michael Rutz, Mitglied des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.

16.30 Uhr Kaffeepause

17.00 Uhr **Einführung**

Matthias Platzeck, Ministerpräsident a.D., Vorsitzender des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.

Grußworte zum Abschluss des Deutsch-Russischen Jahres der kommunalen und regionalen Partnerschaften 2017/2018

Heiko Maas, Bundesminister des Auswärtigen

Sergej W. Lawrow, Außenminister der Russischen Föderation

Unterzeichnung neuer deutsch-russischer Partnerschaftsvereinbarungen:

Greifswald & Wyborg

Schwedt & Tuapse

Lahr & Zvenigorod

Auszeichnung ausgewählter Projekte deutsch-russischer kommunaler und regionaler Zusammenarbeit durch die Außenminister

Beitrag des Jugendforums der Deutsch-Russischen Städtepartnerschaften

Ankündigung der XV. Deutsch-Russischen Städtepartnerkonferenz 2019 durch Wolfgang Spelthahn, Landrat des Kreises Düren

Moderation: Bernhard Kaster, Bürgermeister a.D., MdB a.D., Mitglied des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V., und **Dr. Helena Melnikov**, Mitglied des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.

Musikalische Begleitung: Trio Scho

18.00 Uhr Empfang auf Einladung des Bundesministers des Auswärtigen, **Heiko Maas**